

storyweaver Community

Level 2

الضحكة المفقودة

Original Publisher: Book Dash
Authors: Karen Lilje, Michelle Preen, Wilna Combrinck
Illustrator: Karen Lilje Lilje
Translator: amra jasem



الضبع المنقط حزين جدا. لأنه أضاع ضحكته.



" يا زرافة، أرجوك ساعدني لأجد ضحكتي."
" أنا لا أسمع أي ضحك في الأعلى هنا."



" يا فرس النهر، أرجوك ساعدني لأجد ضحكتي."
" أنا لا أسمع أي ضحك في الأسفل هنا."



" ايه الخنزير البري، أرجوك ساعدني لأجد ضحكتي."
" أنا لا أسمع أي ضحك هنا."



" ايه القرد، أرجوك ساعدني لأجد ضحكتي."
"كيف فقدتها؟"



" عندما أضحك يمكنك أن ترى أسناني الكبيرة. هذا جعل الجميع يخاف مني. بعدها شعرت بالحزن و ضحكتي فقط أختفت." قال الضبع المنقط.



"أنا لا أستطيع ايجادها في أي مكان!"
" لكنك كنت تبحث في المكان الخاطئ."



قفز القرد من على الشجرة و ألتقط ريشة. ثم بدأ بدغدغت الضبع المنقط في كل مكان.



بعد قليل الضبع المنقط بدأ بالأبتسام, و أخرج أكبر و أعلى ضحكة.
هو ضحك و ضحك حتى تشقلب على الأرض.



كل جميع الحيوانات بدأت بالضحك أيضا.



"أين وجدت هذه الضحكة؟" سألت الحيوانات. " ضحكته كانت في داخله طوال الوقت، أنا فقط جعلته سعيد وهي خرجت."



كلهم ضحكو و ضحكو حتى ظهرت أسنانهم أيضا.

"لن أضيع ضحكتي أبدا مرة أخرى." قال الضبع المنقط السعيد.





Story Attribution:

This story: الضحكة المفقودة is translated by amra jasem . The © for this translation lies with amra jasem, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'The Lost Laugh', by Michelle Preen, Karen Lilje, Wilna Combrinck . © Book Dash , 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Hyena in the bushes, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Hyena, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Hyena staring up a tree, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Animal legs swimming in the water, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Hyena sees tail, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Hyena sees monkey, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Confused monkey and hyena, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Monkey escapes hyena, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Feather, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Laughing hyena, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 11: Page of laughs, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Hilarious hyena, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Half a page of laughs, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Laughing all over, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Happy hyena, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Green pattern, by Karen Lilje Lilje © Book Dash, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

الضحكة المفقودة

(Arabic)

الضبع المنقط فقد ضحكته. كيف حدث هذا؟ أين قد تكون؟ وهل يمكن للحيوانات الأخرى مساعدته فس ايجادها؟

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.